

Regulacje specjalne

Jako **emeryt lub rencista** możesz **przemieszczać się w obrębie** UE, ale nadal jesteś objęty ubezpieczeniem zdrowotnym w swoim kraju pochodzenia. Za okazaniem **formularza S1** można wybrać kasę chorych w Niemczech i otrzymać tam krajową kartę ubezpieczenia zdrowotnego, aby móc korzystać z regularnej opieki zdrowotnej zgodnie z niemieckim prawem. Karta jest ważna tylko w Niemczech. **Formularz S1** można otrzymać w kasie chorych w swoim kraju pochodzenia. Alternatywnie, wybrana kasa chorych w Niemczech może zwrócić się z prośbą o przesłanie formularza bezpośrednio do kasy chorych w Twoim kraju pochodzenia.

i

Wskazówka: Pozostaje prawo do opieki zdrowotnej w kraju pochodzenia. Zachowujesz swoją kartę ubezpieczeniową z kraju pochodzenia i możesz jej używać (z EKUZ) w innych krajach UE.



Przykład: Pan Y. i pani Y. są obywatelami Bułgarii i oboje są emerytami. Przeprowadzają się do Niemiec, by zamieszkać z córką. Rejestrują się w Urzędzie Meldunkowym i informują o tym kasę chorych w Bułgarii. Bułgarska kasa chorych wydaje kartę S1. Dzięki temu mogą oni wybrać kasę chorych w Niemczech i otrzymać kartę ubezpieczeniową, z którą mogą w każdej chwili udać się do lekarza.

Jako **osoby przewlekle chore**, które wymagają leczenia w specjalistycznych placówkach w Niemczech (np. pacjenci dializowani), mogą oni bezpłatnie otrzymać niezbędną opiekę medyczną podczas podróży. Należy poinformować o tym kasę chorych i zlecić wydanie **formularza S2**.



Przykład: Pani X. jest obywatelką Rumunii i potrzebuje dializy cztery razy w tygodniu. Chce odwiedzić swoją córkę, która mieszka w Niemczech. Aby uzyskać niezbędną opiekę medyczną w Niemczech, musi ona poinformować o tym swoją kasę chorych w Rumunii. Otrzymuje formularz S2, aby podczas pobytu w Niemczech otrzymać niezbędne leczenie dializacyjne.

Odcisk

Wydawca

Bundesarbeitsgemeinschaft der Freien Wohlfahrtspflege e.V. (BAGFW)

Urząd ds. równego traktowania pracowników UE przy pełnomocniku rządu federalnego ds. migracji, uchodźców i integracji

Stan

Październik 2020

Skład

design.ideo, büro für gestaltung, Erfurt

Zdjęcia

Titel: auremar/StockAdobe.com



Pełnomocnik rządu federalnego ds. migracji, uchodźców i integracji
Urząd ds. równego traktowania pracowników UE

Co to jest EKUZ? Europejska Karta Ubezpieczenia Zdrowotnego?

Opieka zdrowotna dla obywateli UE w skrócie



Bundesarbeitsgemeinschaft



der Freien Wohlfahrtspflege

Dostęp do systemu opieki zdrowotnej jest ważną kwestią. W Niemczech występuje ogólny obowiązek ubezpieczenia chorobowego. Ponieważ nie zawsze jest łatwo się odnaleźć w przepisach, seria ulotek powinna udzielić Ci pierwszej pomocy:

<https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/wyszukiwarka-punktów-doradztwa>

Więcej informacji na temat opieki zdrowotnej oraz listę izb rozliczeniowych dla ubezpieczeń chorobowych można znaleźć na stronie:

<https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/publikationen>

Centrum doradztwa migracyjnego w swoim pobliżu znajdziesz tutaj:

<https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/zdrowie>

Czym jest EHIC – European Health Insurance Card (Europejska Karta Ubezpieczenia Zdrowotnego)?

- Dowód ubezpieczenia zdrowotnego jako karta, na podstawie której otrzymuje się niezbędne świadczenia medyczne.

Kiedy i gdzie korzysta się z tej karty?

- Kiedy? Podczas pobytu czasowego (np. na wakacjach), w szpitalach lub gabinetach lekarskich
- Gdzie? We wszystkich krajach UE oraz w Islandii, Liechtensteinie, Macedonii, Norwegii, Serbii i Szwajcarii.

Gdzie można uzyskać tę kartę?

- O kartę można się ubiegać w swojej kasie chorych. EKUZ często znajduje się już na odwrocie krajowej karty ubezpieczenia zdrowotnego.
- Jeśli kasa chorych nie może wystawić EKUZ w krótkim czasie, otrzymasz tymczasowy certyfikat zastępczy (PEB).

Jakie usługi medyczne mogą otrzymać, a jakie nie?

- W przypadku ostrej choroby pacjent ma prawo do takiej samej opieki medycznej jak w kraju pochodzenia. Istnieje również ochrona w przypadku chorób przewlekłych lub ciąży, jeżeli podróż nie została podjęta wyłącznie w celu leczenia.

i

Wskazówka: być może będziesz musiał zapłacić za usługi medyczne, za które nie musiałbyś płacić w swoim kraju ojczystym. Zawsze obowiązują przepisy kraju, w którym przebywasz.

EKUZ nie obowiązuje,

- w razie przyjazdu tylko po to, aby poddać się leczeniu lub
- w celu wykonania planowych zabiegów. Do tego potrzebna jest wcześniejsza zgoda kasy chorych.



Przykład: pan X. z Włoch odwiedza swojego brata w Niemczech. Na skutek poślizgu na ulicy łamie nogę. Po przedstawieniu EKUZ, otrzyma on niezbędne leczenie w szpitalu.

Jak odbywa się rozliczenie usług?

Decydujesz się na niemiecką ustawową kasę chorych, która przejmie rozliczenie z Twoją kasą chorych. W gabinecie lekarskim lub w szpitalu należy następnie wypełnić **formularz "Oświadczenie pacjenta o europejskim ubezpieczeniu zdrowotnym"**. Otrzymasz go w wybranej przez siebie wersji językowej. Ten formularz, dowód osobisty lub paszport oraz dowód ubezpieczenia (EKUZ) należy przedłożyć w niemieckiej kasie chorych.

Jak długo jest ważna karta EKUZ?

- To nie data na karcie ubezpieczeniowej jest decydująca, ale to, czy jesteś nadal ubezpieczony w swoim kraju pochodzenia.
- Karta EKUZ traci ważność, gdy przeniesiesz się na stałe do Niemiec i tam będzie Twoje miejsce stałego zamieszkania. Tak jest w przypadku, gdy Twoje centrum interesów życiowych znajduje się w Niemczech.

i

Wskazówka: W razie wątpliwości zapytaj swojego ubezpieczyciela o ważność EKUZ.

Co się stanie, jeśli utracę moją kartę EKUZ?

W nagłych wypadkach wystarczy podać lekarzowi lub szpitalowi adres swojego ubezpieczenia zdrowotnego w kraju pochodzenia. Wraz z dowodem osobistym lub paszportem istnieje możliwość rozliczenia się za pośrednictwem niemieckiej kasy chorych.

Co mam zrobić, jeśli moja EKUZ nie zostanie zaakceptowana?

Może to mieć różne przyczyny. Skontaktuj się z punktem doradczym.

